

LUCIFER

A tradução corrigida e fiel segue a tradução da King James que é uma das traduções mais famosas do mundo que também traduz o termo 'estrela da manhã' como 'Lúcifer'.

A Palavra Hebraica que aparece em Isaías é **הייל** **heylel** ela não aparece em mais nenhum lugar do antigo testamento. Com isso a transliteração dela para outro idioma se tornou um problema.

Ela foi traduzida do Hebraico para o Latim com isso seu significado em Latim ficou Lúcifer ou seja o produtor de Luz.

Muitos Teólogos acreditam que essa tradução aponta para Vênus, a estrela vespertina ou a estrela da manhã.

Assim podemos afirmar que Lúcifer não é um nome próprio mas uma tradução para o Latim da palavra Estrela da Alva a primeira estrela do dia que é o planeta Vênus.

O interessante é que em outras passagens onde a Vulgata Latina traduziu o mesmo termo Lúcifer a King James já traduziu para estrela da manhã, Jó 11:17 e 2 Pedro 1:19

Lúcifer por si só não possui conotações negativas, nem é diretamente associada ao diabo, mas pode ser usada em qualquer contexto, e o que vai dizer o

seu significado é **a quem, como e em que contexto** ela estará sendo usada.

Em Apocalipse o mesmo termo aparece com um contexto positivo e é dada por Jesus veja.

Apocalipse 2:28 KJV - Eu lhe concederei autoridade semelhante à que recebi de meu Pai. Também lhe darei a estrela da manhã.

Jesus está mostrando a glorificação dos santos de quando a receberem glória, serem portadores de luz para as nações isso nos aponta para o milênio onde a igreja de Cristo será de cura para as nações. Ou seja se for fiel receberá a luz e autoridade que recebi de meu Pai. É um contexto muito lindo dessa promessa para a igreja. Mesmo conhecendo que Lúcifer significa uma estrela de grande luz, o portador da Luz, chamar Jesus de

Lúcifer ou mesmo alguém que prega as boas novas de Lúcifer é arrumar um grande problema. Portanto aconselhamos que use de sabedoria ao definir os termos para não magoar seus irmãos na fé.

O nome do diabo é Lúcifer?

O diabo na Bíblia não é chamado de Lúcifer, ele não possui um nome próprio. Podemos sim fazer uma conexão profética em Isaías 14 do Rei da Babilônia com os atos de levante do diabo, mas não apontar para um nome pessoal mas sim como um adjetivo, ou seja uma qualidade.

Os adjetivos do diabo na bíblia

Lúcifer, Diabo, Satanás, Tentador, Serpente, Dragão

Etimologia - Strong

Diabo: δίαβολος diabolos de 1225 ; TDNT - 2:72,150; adj 1) dado a calúnia, difamador, que acusa com falsidade 1a) calunijador, que faz falsas acusações, que faz comentários maliciosos

Texto base Isaías 14:12

Almeida Corrigida e Fiel

Como caíste desde o céu, ó Lúcifer, filho da alva! Como foste cortado por terra, tú que debilitavas as nações!

Tradução Nova Versão Internacional

Como você caiu dos céus; ó estrela da manhã, filho da alvorada! Como foi atirado à terra, você, que derrubava as nações!
ISAÍAS 14:12 NVI

Satanás: σατανας Satanás de origem aramaica e relacionado a 4566 (com o afixo definido); TDNT - 7:151.1007; n pr m 1) adversário (alguém que se opõe a outro em propósito ou ação)

Tentador: πειραζω peirazo de 3984 ; TDNT - 6:23,822; v 1) tentar para ver se algo pode ser feito 1a) tentar, esforçar-se 2) tentar, fazer uma experiência com, teste: com o propósito de apurar sua quantidade, ou o que ele pensa, ou como ele se comportará 2a) num bom sentido 2b) num mau sentido, testar alguém maliciosamente; pôr a prova seus sentimentos ou julgamentos com astúcia.

ESTRELA DA MANHÃ

VÊNUS